

**Cour  
Pénale  
Internationale**



**International  
Criminal  
Court**

Original : **anglais**

N° : ICC-01/04-01/07

Date : 10 juin 2009

**DEVANT LA CHAMBRE DE PREMIÈRE INSTANCE II**

**Composée comme suit : M. le juge Bruno Cotte, juge président  
Mme la juge Fatoumata Dembele Diarra  
M. le juge Hans-Peter Kaul**

**SITUATION EN RÉPUBLIQUE DÉMOCRATIQUE DU CONGO  
AFFAIRE**

**LE PROCUREUR c. GERMAIN KATANGA et MATHIEU NGUDJOLO CHUI**

**Confidentiel**

***Ex parte*, réservé au Greffe, au Bureau du Procureur et à  
la Défense de Mathieu Ngudjolo Chui**

**Troisième Décision du Greffier relative à la surveillance  
des communications téléphoniques de Mathieu Ngudjolo Chui  
non couvertes par le secret professionnel**

**Origine : Le Greffier**

Document à notifier, conformément à la norme 31 du Règlement de la Cour, aux destinataires suivants :

**Le Bureau du Procureur**

M. Luis Moreno-Ocampo, Procureur  
Mme Fatou Bensouda, procureur adjoint  
M. Éric MacDonald, premier substitut du Procureur

**Le conseil de Germain Katanga**

**Le conseil de Mathieu Ngudjolo Chui**

M<sup>e</sup> Jean-Pierre Kilenda Kagengi Basila  
M<sup>e</sup> Jean-Pierre Fofé Djofia Malewa

**Les représentants légaux des victimes**

**Les représentants légaux des demandeurs**

**Les victimes non représentées**

**Les demandeurs non représentés (participation/réparation)**

**Le Bureau du conseil public pour les victimes**

**Le Bureau du conseil public pour la Défense**

**Les représentants des États**

*L'amicus curiae*

**GREFFE**

---

---

**Le Greffier**

Mme Silvana Arbia

**La Section d'appui à la Défense**

**Le greffier adjoint**

M. Didier Preira

**L'Unité d'aide aux victimes et aux témoins**

**La Section de la détention**

M. Anders Backman

**La Section de la participation des victimes et des réparations**

**Autres**

**Le Greffier de la Cour pénale internationale (« la Cour »),**

**VU** les normes 23 *bis* et 90 du Règlement de la Cour et les normes 173 à 175 du Règlement du Greffe,

**VU** la Décision du Greffier relative à la surveillance des communications téléphoniques et des visites de Germain Katanga et de Mathieu Ngudjolo Chui non couvertes par le secret professionnel, rendue le 12 février 2009 (« la Première Décision »)<sup>1</sup>,

**VU** l'ordonnance de la Présidence relative au recours que la Défense a introduit devant elle contre la Première Décision<sup>2</sup>,

**VU** la Deuxième décision du Greffier relative à la surveillance des communications téléphoniques et des visites de Mathieu Ngudjolo Chui non couvertes par le secret professionnel (« la Deuxième Décision »)<sup>3</sup>, qui ordonnait que l'écoute différée des communications téléphoniques de Mathieu Ngudjolo Chui non couvertes par le secret professionnel se poursuive jusqu'au 26 février 2009,

**ATTENDU** que les motifs de la Première Décision et de la Deuxième Décision restent valables concernant Mathieu Ngudjolo Chui ; que l'écoute différée des communications téléphoniques non couvertes par le secret professionnel qu'il a eues depuis octobre 2008 fait apparaître des informations se rapportant aux activités visées à la norme 175-1 du Règlement du Greffe, informations qu'il convient d'analyser de manière plus approfondie ; et qu'il est vraisemblable que ces écoutes permettront au Greffe de mieux comprendre les communications antérieures,

---

<sup>1</sup> ICC-01/04-01/07-894-Conf-Exp-tFRA.

<sup>2</sup> ICC-RoR221-01/09-3-Conf-Exp.

<sup>3</sup> ICC-01/04-01/07-932-Conf-Exp-tFRA.

**PAR CES MOTIFS,**

**DÉPOSE** le présent document sous la mention « confidentiel, *ex parte*, réservé au Greffe, au Bureau du Procureur et à la Défense », compte tenu du caractère confidentiel des informations devant être analysées de manière plus approfondie,

**ORDONNE** au chef du quartier pénitentiaire de reprendre l'écoute différée des communications téléphoniques non couvertes par le secret professionnel qu'a eues Mathieu Ngudjolo Chui du 27 février 2009 au 9 juin 2009,

**ORDONNE** au chef du quartier pénitentiaire de notifier la présente décision à Mathieu Ngudjolo Chui,

**DEMEURE** saisi de la situation et réexaminera la question de la nécessité de poursuivre la surveillance des communications non couvertes par le secret professionnel qui auront lieu après la présente décision, au regard de l'analyse des conclusions de l'écoute différée susmentionnée.

*/signé/*

**Marc Dubuisson, Directeur du service de la Cour  
au nom de Silvana Arbia, Greffier**

Fait le 10 juin 2009

À La Haye (Pays-Bas)